

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 PARIS 10984 01 OF 02 301548Z

53

ACTION EB-07

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 L-02 PA-02 PRS-01 USIA-15 COME-00

TRSE-00 HEW-06 CIAE-00 INR-07 NSAE-00 AGR-10 /063 W

----- 109401

R 301539Z APR 75

FM AMEMBASSY PARIS

TO SECSTATE WASHDC 8962

UNCLAS SECTION 01 OF 02 PARIS 10984

E.O.11652: N/A

TAGS: EIND, FR

SUBJ: FRENCH GOVERNMENT QUESTIONNAIRE ON U.S. PRODUCT
STANDARDS CERTIFICATIONS

1. WE HAVE RECEIVED CIRCULAR LETTER FROM FRENCH
MINISTRY OF INDUSTRY AND RESEARCH ENCLOSING LENGTHY
QUESTIONNAIRE ON U.S. PRACTICES IN FIELD OF QUALITY
CONTROL AND CERTIFICATION OF VARIOUS KINDS OF CONSUMER
PRODUCTS, INCLUDING DRUGS. MINISTRY REQUESTS ANSWERS TO
QUESTIONNAIRE BY END OF MAY. SURVEY IS APPARENTLY BEING
UNDERTAKEN IN CONNECTION WITH POSSIBLE FRENCH
LEGISLATION IN THIS FIELD.

2. EMBASSY TRANSLATION OF QUESTIONNAIRE FOLLOWS:

QUESTIONNAIRE ON PRODUCT QUALIFICATION

INFORMATIVE LABELLING

IS INFORMATIVE LABELLING MANDATORY ON CERTAIN
WIDELY-USED CONSUMER GOODS (FOOD, TEXTILES, HOUSE-
KEEPING PRODUCTS, ELECTRICAL HOUSEHOLD APPLIANCES)?

WHEN NOT MANDATORY, IS IT NONETHELESS CUSTOMARY?

WHO DEFINES THE INDICATIONS TO BE PRINTED ON AN
INFORMATIVE LABEL AND THEIR CONTROL (THE PRODUCER,
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 PARIS 10984 01 OF 02 301548Z

STATE AUTHORITIES OR BILATERAL PRODUCER-CONSUMER

CONSULTATION ORGANIZATIONS)?

ARE THE VALUES PRINTED ON THE LABELS UNDER THE RESPONSIBILITY OF THE PRODUCER OR OF A CERTIFYING ORGANIZATION, INDEPENDENT OF THE PRODUCER?

HOW ARE THE VALUES SHOWN ON THE LABELS CONTROLLED (SPECIALIZED GOVERNMENTAL EMPLOYEES, CONSUMERS COMMITTEES, LABORATORIES)?

WHAT IS THE PENALTY FOR FALSE INDICATIONS (FINES, BOYCOTT)?

QUALITY LABEL

IS THERE SUCH A THING AS "QUALITY LABEL" ATTRIBUTED TO A PRODUCT BY AN ORGANIZATION INDEPENDENT OF THE PRODUCER AND WARRANTING ITS CONFORMITY WITH CERTAIN STANDARDS OR WITH SPECIFICATIONS? IF THIS IS THE CASE, PLEASE INDICATE THE PRODUCTS SUBJECT TO THIS PROCEDURE.

HOW ARE THE CERTIFYING ORGANIZATIONS STAFFED? DO THEY INCLUDE CONSUMERS' REPRESENTATIVES?

ARE THOSE CERTIFYING ORGANIZATIONS CONTROLLED BY THE STATE AUTHORITIES? HOW?

DO THE STATE AUTHORITIES CONTROL THE CONFORMITY OF

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 PARIS 10984 02 OF 02 301549Z

53

ACTION EB-07

INFO OCT-01 EUR-12 ISO-00 L-02 PA-02 PRS-01 USIA-15 COME-00

TRSE-00 HEW-06 AGR-10 CIAE-00 INR-07 NSAE-00 /063 W

----- 109438

R 301539Z APR 75

FM AMEMBASSY PARIS

TO SECSTATE WASHDC 8963

UNCLAS SECTION 02 OF 02 PARIS 10984

THE PRODUCTS, TO WHICH A QUALITY LABEL IS ATTRIBUTED,
WITH THE SPECIFICATIONS OF THIS LABEL? HOW? WHAT IS THE
PENALTY FOR NON-CONFORMITY?

COMPARATIVE TESTS

ARE THERE ANY COMPARATIVE TESTS INITIATED BY
CONSUMERS ASSOCIATIONS? BY OTHER ORGANIZATIONS?

WHERE ARE THEY CARRIED OUT (LABORATORIES CONTROLLED
BY CONSUMERS ASSOCIATIONS, OFFICIAL LABORATORIES)?

IS THERE A REGULATION GOVERNING COMPARATIVE TESTS?

WHAT GOVERNS THE TEST METHODS (SPECIFICATIONS;
METHODS SPECIFIC TO THE LABORATORY)?

LABORATORIES

ARE THERE ANY OFFICIAL LABORATORIES SPECIALIZED IN
PRODUCT QUALITY CONTROL (AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL)?
WHICH ARE THEY? HOW MANY EMPLOYEES ARE ON THEIR STAFF?

WHO IS INITIATING THEIR ACTION: STATE AUTHORITIES;
CONSUMERS ASSOCIATIONS; PRODUCERS?

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 PARIS 10984 02 OF 02 301549Z

ON WHICH TYPE OF PRODUCTS DO THEY CARRY OUT TESTS?

SOME QUALITY CONTROL TESTS MUST BE MADE ON PRODUCTS
DIRECTLY TAKEN FROM THE FACTORY. WHO DECIDES ON THE
PRODUCTS TO BE CONTROLLED?

3. ACTION REQUESTED: IN VIEW IMPORTANCE OF RELATIONS
WITH FRENCH MINISTRY OF INDUSTRY, REQUEST DEPARTMENT
UNDERTAKE SPECIAL EFFORT TO OBTAIN ANSWERS FROM FDA,
OFFICE OF CONSUMER AFFAIRS, AND OTHER PERTINENT AGENCIES
IN TIME TO MEET DEADLINE.
RUSH

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CONSUMER PROTECTION, REPORTS, EXPORTS
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 30 APR 1975
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1975PARIS10984
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D750151-1073
From: PARIS
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1975/newtext/t1975043/aaaaacow.tel
Line Count: 163
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION EB
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: ShawDG
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 24 NOV 2003
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <24 NOV 2003 by MaustMC>; APPROVED <30 DEC 2003 by ShawDG>
Review Markings:

Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
05 JUL 2006

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: FRENCH GOVERNMENT QUESTIONNAIRE ON U.S. PRODUCT STANDARDS CERTIFICATIONS
TAGS: EIND, FR
To: STATE
Type: TE
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 05 JUL 2006